



## Holy Cross Catholic Church

5227 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203

Office: 503.289.2834

Office Hours: 9am - 4pm (Mon. thru Fri.)

Email: [holycrossoffice@archdpdx.org](mailto:holycrossoffice@archdpdx.org)

Website: [www.holycrosspdx.org](http://www.holycrosspdx.org)

## Holy Cross Catholic School

5202 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203

Office: 503.289.3010

Email: [dlarsen@archdpdx.org](mailto:dlarsen@archdpdx.org)

Website: [www.holycrosspdx.org/school](http://www.holycrosspdx.org/school)

### **Welcome:**

If you are a new parishioner, or visiting for the first time, welcome to Holy Cross Catholic Church! We are glad that you are here and hope you find our parish home to be a warm and welcoming community. If you would like to become a member of our parish, please check with the parish office or give us a call.

**Homebound:** For Communion to the sick or the homebound, please call the parish office.

**St. Vincent de Paul:** Food Pantry hours are Tuesday, 10am - noon and Thursday evenings, 5:30 - 7pm.

**Funerals:** To ensure the availability of a priest and the church, please call the office before you make arrangements with the funeral director.

**Baptism Preparation:** Classes offered as needed. Please contact the parish staff for more information. Se ofrece una clase cada tercer sábado del mes a las 10 de la mañana.

**Senior Luncheon:** We are working on re-establishing the Luncheons and will notify everyone when we are ready to offer lunch once a month at 11:30am in the school hall for Seniors and Friends.

### PARISH STAFF

**Pastor:** Fr. Mark Bachmeier

[holycrossoffice@archdpdx.org](mailto:holycrossoffice@archdpdx.org)

**Hispanic Ministry:** Carmina Perez  
503.289.7188

**Rel. Education Director:** Andrea Swanson  
503.206.8069 or [aswanson@archdpdx.org](mailto:aswanson@archdpdx.org)

**Youth Ministry Coordinator:** James Henderson  
971.394.9201 or [james.henderson@archdpdx.org](mailto:james.henderson@archdpdx.org)

**Director of Evangelization:** Mary Jane Weber  
503.953.8328 or [mweber@archdpdx.org](mailto:mweber@archdpdx.org)

**Parish Office:** Lori Kreutzer  
503.289.2834 or [holycrossoffice@archdpdx.org](mailto:holycrossoffice@archdpdx.org)

**Business Manager:** Deb Volker 503.289.7130

**CASE Administration:** Elizabeth Millager  
[emillager@archdpdx.org](mailto:emillager@archdpdx.org)

### SCHOOL STAFF

**Principal Holy Cross School:** RJ Tagorda  
503.289.3010 or [rjtagorda@archdpdx.org](mailto:rjtagorda@archdpdx.org)

**Development Director:** Julie Johnson  
[jjohnson@archdpdx.org](mailto:jjohnson@archdpdx.org)

**Legacy Giving Director:** Sister Mary Ryan  
503.289.2834

### MASS SCHEDULE

**Tuesday - Friday:** 8am Rosary, 8:30am Mass

**Saturday:** 5pm Vigil, English

**Sunday:** 9am, English & 12pm, Español

**Adoration:** Thursdays, 8:30am-8:30pm

**Adoración al Santísimo:** jueves, 8:30am-8:30pm

**Reconciliation:** Wednesdays, 7pm & Fridays, 9am

**Reconciliación:** miércoles, 7pm y viernes, 9am

**Anointing of the Sick:** Second Wednesday of each month following the 8:30am Mass.

(Anointing is available at all hours in emergency.)

**School Mass:** Fridays, 8:30am (Sept.—June)

**St. Vincent de Paul:** Extra hours each “Final Sunday” of the month, after the Spanish Mass

**May 13th & 14th, 2023: Sixth Sunday of Easter**

## The Church Teaches...



**This Sunday's Gospel** (John 14, 15-21) follows on the heels of last Sunday's. Jesus and His disciples are at the table, sharing in the Last Supper. Jesus offers what is called His "final discourse," and they are about to part (first to pray in the Garden of Gethsemane and then on to the rest of the events which will fill His Passion).

**There is something tender** and deeply personal within the verses of chapter 14 of the Gospel. While the disciples are in denial about what lies ahead, Jesus is not. He is compassionate (as always), but He is also brutally honest: something is happening that cannot be stopped, and it will change everything.

**Jesus has spoken again and again** about being the Way, the Truth, and the Life ... but also about being the Bread that will sustain them. He has asked them to believe in Him, to trust Him, and to follow Him. Now He asks something much greater. This is the only time in all of His public ministry that Jesus speaks this way and asks this of His disciples (it will happen one more time, but that will be after the Resurrection). Today He asks them to love Him.

**Thus, this "final discourse"** is about something far greater than friendship. Jesus is talking about love in the way that the Father and the Son love one another. Their love comes from a mutual devotion. It comes from their unity. And their relationship has nothing to do with "rules." It is about sharing the same desires because there is no difference between them. Can Jesus be serious about asking His disciples (and us) to love like that? Yes!

**Remember: Jesus is not asking us to obey rules,** He is asking us to share His heart. As St. Theresa of Calcutta said, "We do not keep His commandments so that He will love us; we keep His commandments because He loves us – and love makes it easier."

**A good summary of John 14 is:** "If you love me, you will love what I love and want what I want." Are we ready to love like that, like He has loved us?



Providing Help, Creating Hope

**Catholic Charities 2023 Annual Appeal—THIS weekend, May 13th & 14th**, the Catholic Charities of Oregon's 2023 Annual Appeal will be held at our parish.

But it's never too early to give! Please consider giving today and walking alongside us to share God's love and help to spread Christ's light. It means so much to all of us at Catholic Charities of Oregon – including our clients – to have your support.

Thank you for the work you allow us to do on your behalf. All gifts are welcome and appreciated:

<https://give.catholiccharitiesoregon.org/give/471404/#!/donation/checkout>

## Bulletin Announcements



**A Message from the School Admin Team**—If you want more information on the **importance of a new Community Center for the school**, watch this [short video](#) from Jim Kuffner.

**Jim worked** at the University of Portland for many years before retiring and becoming very active at the St. Vincent de Paul Food Pantry. He and his wife, Kathy, had all of their children attend Holy Cross and many of their grandchildren are also graduates. In fact, he has two grandchildren currently at the school.

**Jim speaks very eloquently and powerfully about the transformational impact of this campaign.** Have you considered how can you support [this effort](#)? The school needs all of our school families to participate. Thank you for your prayerful consideration!

\* \* \*

**Do you like to play golf? Sr. Mary Ryan's Annual Holy Cross Golf Tournament** will be held on **Saturday, June 17<sup>th</sup>** at Gearhart Golf Links.



It is a wonderful community event that helps raise funds for the school. If you are interested in registering a team or want more information, please [follow this link](#) or contact Julie Johnson: 503.240.6785 / [jjohnson@archdpdx.org](mailto:jjohnson@archdpdx.org).

*Early registration is recommended to secure your spot!*



**Community of Hope**, the family shelter in North Portland that we support, is having **their 8th annual Gala, Raise Hope 2023: Launching Legacies** at the University of Portland Bauccio Center on May 20th from 5-8pm.

**If you would like to attend** and learn more about this amazing organization, please go to:

[www.communityofhopepdx.org/](http://www.communityofhopepdx.org/)

You will help sustain the work of providing a home for families as they find stable housing, heal from past trauma, and build new skills in a homelike, supportive environment. As always, your prayer support is vital! God is doing amazing things with your help. Thank you!

—Linda Jo Devlaeminck, Gala Coordinator

**\*Masks are again optional but recommended in the church!**

**Masks are recommended** – in order to protect the more vulnerable in our community, like children **and** those with compromised immunities.



# Bulletin Announcements: Activities & Opportunities



The St. Vincent de Paul Conference added another opportunity for food pick-up on **Sunday, June 25th at 1pm.**  
*All are welcome!*

(\*Please note: the Food Pantry will not be open on the last Sunday of May.)

At this time, our SVdP Food Pantry is in need of:  
Toothbrushes/toothpaste, shampoo,  
body soap bars, and deodorant.

Contributions may be delivered directly to the pantry during pantry hours (Tuesdays, 10—noon & Thursdays, 5:30—7pm) or dropped off at the Parish Office.

**Adoration Announcement**—Want to spend time with the Lord in Eucharistic Adoration? We are looking for additional volunteers to help with Adoration each Thursday from 9am until 8:30pm.



If you are available to help, please contact Bev Belanger at 503.312.7244 to schedule a weekly Adoration time. Thank you for considering this opportunity!



**Northwest Catholic Counseling Center**—

Do you know an engaged couple who wants to strengthen the foundation of their relationship?

Couples can choose from individual sessions, a weekend workshop, or a combination of both with our trained counselors.

**Upcoming Weekend Workshop Dates: June 9 & 10, 2023**

Learn more and sign up online at [www.nwcounseling.org](http://www.nwcounseling.org).



Dear Brothers and Sisters in Christ,

**DID YOU KNOW?** Planned gifts are some of the most important donations nonprofits receive. Charitable bequests can be nearly three times larger than a donor's lifetime giving. **Planned gifts** provide opportunities to make a meaningful commitment to our Campaign now as part of your financial and estate planning. Such gifts can allow donors to accomplish charitable giving goals and take advantage of tax laws. Opportunities may include:

- ❖ Gifts of appreciated stocks and bonds
- ❖ Charitable IRA distribution
- ❖ Life insurance
- ❖ Charitable gift annuities
- ❖ Designating Holy Cross as a beneficiary (for example, brokerage transfer on death agreement, retirement account beneficiaries, or life insurance beneficiaries)
- ❖ Various trust options (for example, a charitable lead trust)
- ❖ Donor advised funds
- ❖ Bequests from a will or a living trust
- ❖ Real estate

**Many of these "giving options"** also provide a means to lower tax liability and donors are strongly encouraged to consult with their **financial advisor** or **attorney** when considering any planned gift. For more information about making Campaign gifts, please contact Deb Volker at the parish office, 503.289.7130.

**Thank you** for your investment in Holy Cross, its mission, and its ministries. Your support is a blessing to everyone we serve and is an example of what we can achieve when we come together as a community in Christ.

May God bless you all,

Fr. Mark Bachmeier and the Campaign Committee



**Sunday Coffee & Donuts**—Every Sunday you are invited to coffee & donuts in the Parish Center following the 9am Mass.

♥ ♥ ♥

**Coffee & Conversation ... Tuesdays!**

Join us at 9am on Tuesdays (after 8:30am Mass) for Coffee & Conversation!



We'll meet in the Parish Center.

Let's get to know each other better!

Questions? Please contact Mary Jane at 503.313.2832.

**2nd Annual Treasures Sale  
in the Parish Center!**

- **Friday, May 19th, 8am-3pm**
- **Saturday, May 20th, 8-1pm**
- **Sunday, May 21st, 8-Noon**



This sale differs from a "rummage sale" as we are hoping to sell "nicer" items. No clothing or toy donations, please. We will accept kids puzzles & books along with adult items, furniture, household goods, planters, and office supplies.

\*Please drop donations off at the Parish Center on Tuesdays & Thursdays from 8am-3pm.

Questions? Please contact Mary Jane at 503.313.2832.



**We pray** that God's blessing will be upon all of our Mothers and upon those who love with a Mother's love! May God be good to you and fill you with His grace and peace!

**DID YOU KNOW?** Planned gifts are some of the most important donations nonprofits receive. Charitable bequests can be nearly three times larger than a donor's lifetime giving. **Planned gifts** provide opportunities to make a meaningful commitment to our Campaign now as part of your financial and estate planning. Such gifts can allow donors to accomplish charitable giving goals and take advantage of tax laws. Opportunities may include:

- ❖ Gifts of appreciated stocks and bonds
- ❖ Charitable IRA distribution
- ❖ Life insurance
- ❖ Charitable gift annuities
- ❖ Designating Holy Cross as a beneficiary (for example, brokerage transfer on death agreement, retirement account beneficiaries, or life insurance beneficiaries)
- ❖ Various trust options (for example, a charitable lead trust)
- ❖ Donor advised funds
- ❖ Bequests from a will or a living trust
- ❖ Real estate

**Many of these "giving options"** also provide a means to lower tax liability and donors are strongly encouraged to consult with their **financial advisor** or **attorney** when considering any planned gift. For more information about making Campaign gifts, please contact Deb Volker at the parish office, 503.289.7130.

**Thank you** for your investment in Holy Cross, its mission, and its ministries. Your support is a blessing to everyone we serve and is an example of what we can achieve when we come together as a community in Christ.

May God bless you all,

Fr. Mark Bachmeier and the Campaign Committee

# A Mother's Day Prayer

Lord, today, we pray for mothers everywhere.

Bless moms who are expecting a baby. Calm their fears and keep their new little life safe. Bless mothers who have babies and toddlers and are in a busy season of bottles, sippy cups, and endless laundry. Give strength to moms of little ones. They need it, Lord.

Bless mothers who have busy school-aged children. Gift them with an extra measure of wisdom to answer questions, model maturity, and mold young hearts.

Bless mothers who parent teens. Allow them the grace to let go when needed and the courage to provide firm boundaries when required.

Bless mothers of adult children that they would savor the joy of friendship with their child. Bless single mothers with the strength to fulfill many roles. Provide them with supportive people in their lives.

Bless moms who are married that they would care for their children by making their husbands a priority.

Bless grandmothers who have the double blessing of being both mother and grandmother. May they spoil their grandkids with abandon.

We pray peace for mothers who have lost a child and for women who are grieving because of infertility.

Give us eyes to see women around us who struggle to mother well. Help us be the hands and feet of Jesus to them.

Thank you for our mothers. They gave us life and for that gift we are forever grateful. We pray for mothers everywhere.

In Jesus' name, Amen.

[www.theholymess.com](http://www.theholymess.com)

## Eucharist for the First Time!

This month, we have 19 children who are celebrating their **First Communion**.

Please pray for these amazing kids from the 9am Mass!

Faith Reed Avalos  
Ryland James Thomas Betzler  
Anabeth Olivia del Giudice  
Amy Hernandez-Valle  
Hazel Preciso-McDougald  
Mia Preciso-McDougald  
Annabella Janelle Morton  
Sebastian Jack Nowak  
Josephine Pattle  
June Marie Prenguber  
Bennett Wolfgang Rochon  
Ruby Irene Rygg  
Claire Elizabeth Goldat  
Julian Paul Kamran Swanson  
Luca Taylor-Coletta  
Michael Gregory Troxell  
Ludwing David Vega-Alvez  
Caleb Josue Vega-Vazquez  
Harlow Jaylin Wissbaum



## Register For... Vacation Bible School:

**July 10<sup>th</sup>—14<sup>th</sup>!!**

### **Theme: Heading to the Holy Land**

Come and be a part of our first Vacation Bible School week since 2019! All children Kindergarten through 5<sup>th</sup> grades are welcome to participate.

We need leaders, too- 6<sup>th</sup> through 12<sup>th</sup> graders and adults can help! Come and serve and earn service/share hours as you have fun!

Our days will go from 8am to 12:30pm each day of this week.

**Registration is now open!**  
**Pick up your registration forms at the entrance of the church or online!**

Questions? Please contact Andrea Swanson, [aswanson@archdpdx.org](mailto:aswanson@archdpdx.org).



### Upcoming Key Dates:

**May 14:** First Communion Mass, 9am

**May 21:** May Crowning of Mary, Final Classes!

**Sign up for Vacation Bible School! ♥**



## Important Dates

- May 14:** Sixth Sunday of Easter / Happy Mother's Day! ♥  
**May 17:** Confessions, 7pm  
**May 18:** Adoration, 8:30am-8:30pm  
**May 19:** Confessions, 9am, Treasures Sale, PC, 8am-3pm  
**May 20:** Treasures Sale, Parish Center, 8am-1pm  
**May 21:** Ascension of the Lord  
Treasures Sale, Parish Center, 8am-noon  
**May 24:** Confessions, 7pm  
**May 25:** Adoration, 8:30am-8:30pm  
**May 26:** Confessions, 9am



## Next Week's Readings— May 20th & 21st

### The Ascension of the Lord

- 1st Reading:** Acts of the Apostles 1, 1-11  
**Psalm:** 47      **2nd Reading:** Ephesians 1, 17-23  
**Gospel:** Matthew 28, 16-20



Easter Sunday began the liturgical season of Easter, which is fifty days in all. St. Athanasius wrote that “the fifty days from the Sunday of the Resurrection to Pentecost are to be celebrated in joy and exultation as one feast day, indeed as ‘one great Sunday.’” How do we maintain the Easter “spirit” over what is the longest liturgical season in the Church’s calendar?

**It is important to remember** that Easter, obviously, is celebrated in church, but it also has to be lived in our everyday lives. How can we provide a link between the two?

- **Prepare at home.** Develop a habit of daily prayer. Include some of the words of the Mass in your repertoire of prayer at home. These will help prepare you for Sunday worship with the community.
- **Pay attention** to the times that you sacrifice for others, and the times you rejoice with others, too.
- **Prepare your children.** As parents, you are their first teachers in the ways of faith. If you have young children, talk about the readings for Sunday Mass ahead of time so they are familiar with what they will hear during the Liturgy of the Word. Encourage them to sing and to follow along. Sit where they can see what is happening at Mass.

## Support the Advertisers who Support Our Community



### Hustad Funeral Home

7232 N. Richmond Ave.  
Portland, OR 97203  
503.286.9663

Burials and Cremation  
Serving St. Johns since 1958  
[www.hustadfuneralhome.com](http://www.hustadfuneralhome.com)

## Mass Intentions for May 16th—21st, 2023:

- Tues. +Anna Ngoc Anh by Trinh Vu  
Wed. +Victoria San Nicolas by family  
Thurs. +Harry Ytteroy by Doreen Ytteroy  
Friday +Kellie Wisher by Nina & Dick Wisher  
Sat. (5pm) +Eleanor Archerd by God's Girls  
Sun. (9am) People of the Parish  
(12pm) +Ana & +Kaylee Moreno-Hernández by family  
To arrange for a Mass intention, please contact the parish office.  
Please plan ahead if you are requesting a specific date.



In our prayers, let us remember all those who have died, including: Miguel Moreno Loa, Claud Lauviguere, Jovita Castilla Flores, Mary Ann Kezeor, María Trinidad Mercado, and Steve Goetz  
“Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace.”

### Let us pray for all those who are ill or homebound, including:

Darlene Thayer, Shayna Ramirez, Sue Anne Boettcher, Sandy Barrera, Mary McNamara, Mary Ragland, Irene Heaverin, Bob Hungerford, John Bachmeier, Greg Busch, Amanda Holmberg, Anita Verbout, Erma Faoro, Christina Gardener, Carl Cawley, Tiem Nguyen, Jim & Marvilla Graiff, Sean Evans, Sandra Blossom, Kathy Ackley, Ann O'Reilly, Richard Lund, Veronica Eckman, Sr. Mary Ryan, Annie Braunstein, Donna Hatley, and Chris Kelly

## Stewardship



**May 6th & 7th, 2023**  
Weekend Offertory: \$6,919.25  
Online Giving: \$2,232.00  
Total: \$9,151.25

\*Weekly Offertory needed \$11,805.00

### Responsible Stewardship:

Individuals who are 70 ½ years old or older may use a **Qualified Charitable Distribution (QCD)** to donate up to \$100,000 to a charity directly from their IRA.

To set up a QCD to Holy Cross for the Capital Campaign and/or for your weekly parish giving, please consult your financial advisor, broker, or tax preparer. They can also advise you of the tax advantages of a Qualified Charitable Distribution.

**Thank you** for helping build our community and bless our future in this way!

Please Note: Deb Volker, our Business Manager, can give you the Parish Tax ID Number your financial advisor will need to set up a QCD.



## LA IGLESIA NOS ENSEÑA



**En Juan 14,** Jesús se está despidiendo de sus discípulos. Están a la mesa de la Última Cena. Los ve tristes y abatidos. Pronto no lo tendrán con Él. ¿Quién podrá llenar su vacío? Hasta ahora ha sido Él quien ha cuidado de ellos, los ha defendido de los escribas y fariseos, ha sostenido su fe débil y vacilante, les ha ido descubriendo la verdad de Dios, y los ha iniciado en su proyecto para establecer su Reino.

**Jesús les habla apasionadamente del Espíritu.** No los quiere dejar huérfanos. Él mismo pedirá al Padre que no los abandone, que les dé “otro defensor” para que “esté siempre con ellos.” Jesús lo llama “el Espíritu de la verdad.” ¿Qué se esconde en estas palabras de Jesús?

**Este “Espíritu de la verdad”** está en el interior de cada uno de nosotros – defendiéndonos de todo lo que nos puede apartar de Jesús. Nos invita abrirnos con sencillez al misterio de un Dios, Amigo de la Vida. Quien busca a este Dios con honradez y verdad no está lejos de Él. Jesús dijo en cierta ocasión: “Todo el que es de la verdad, escucha mi voz.” Es cierto.

**También, este “Espíritu de la verdad”** nos invita a vivir en la verdad de Jesús en medio de una sociedad donde con frecuencia a la mentira se le llama estrategia; a la explotación, negocio; a la injusticia, orden establecido; y a la falta de respeto, sinceridad.

**¿Quién anunciará la Buena Noticia de Jesús** en una sociedad tan necesitada de aliento y esperanza? No hay más respuesta que: ¡nosotros! Es cierto.



**Felizmente**, hemos alcanzado nuestro “objetivo fundamental” (nuestra marca a mitad de camino) el la Campaña Capital: \$885,000. **¡Gracias!**

**Pero eso ha sucedido** con sólo el 20 porciento de participación, después de 9 semanas.

**Si te dices a ti mismo**, “No tengo mucho. No puedo hacer una donación significativa a esta campana,” favor de recordar que cada donativo es importante. Cada donativo tiene un impacto. Cada donativo nos acerca un paso mas a nuestra meta, y a un nivel de participación mas alta de 20 porciento.

**Nos regocijamos** y celebramos todas y cada una de las donaciones. Y no olvidemos la importancia del discernimiento aquí: preguntémonos “¿cómo ha derramado Dios sus bendiciones sobre nosotros? y ¿cómo podemos responder con gratitud?”

*El 21 de mayo, después de la Misa, Veronica Álvarez (parte del Comité de la Campaña) nos va a ayudar con las “tarjetas de compromiso.” Favor de planear de buscar por ella a la entrada principal.*



**¡Felicitaciones** a los muchos jóvenes de la parroquia que recibieron (o van a recibir pronto) su Primera Comunión!

**Por favor**, únanse a nosotros para orar por todos ellos – para que tomen en serio su compromiso de ser un ‘Pueblo Católico y activo’ en nuestra comunidad y en nuestro mundo.

**Dios siempre derrama de nuevo** sobre nosotros su gracia y el gran poder de los Sacramentos. **Demos gracias a Él.**

## PARA REFLEJAR....



**San Pedro nos dice** que glorifiquemos a Cristo en nuestros corazones, es decir, que en las obras que salen del corazón se vea la gloria de Cristo, y que estemos dispuestos a dar razón de nuestra esperanza a todo el que nos pregunte. No hay que dar razones, (¿cómo podríamos darlas?) tenemos que dar razón, es decir, fe y testimonio, la única prueba posible, la de nuestra vida.

**Pero, a veces**, hablamos de Dios y de Jesús, como si estuvieran lejos, en el cielo. ¿No nos dice nada el saludo de cada domingo: que el Señor esté con nosotros? ¿Notamos que está con nosotros? ¿Estamos con Él?



**Quisiéramos saludar** cariñosamente a todas las **Madres** agraciéndoles su preciosa labor en el crecimiento de los hijos y en la tutela de los valores de la familia.

**También**, recordemos a las Madres que han partido al cielo, que nos miran desde el cielo, y que continúan velando por nosotros con la oración.

**Hoy**, nuestro pensamiento también se dirige a nuestra Madre celestial, la Virgen María. A ella nos confiamos para proseguir con alegría y generosidad nuestro camino.



**El próximo domingo**, vamos a celebrar la Fiesta de la Ascensión del Señor a la gloria del Padre ... una “fiesta que nos hace revivir el momento en que Cristo Resucitado se despidió de los suyos para entrar definitivamente en la gloria divina.”

**Dios nos manifiesta**, con la Ascensión, el punto culminante de la vida y obra de su Hijo: Cristo que asciende al Cielo y marca el punto de partida de la misión de la Iglesia. Él envía a sus discípulos, de entonces y de siempre, a anunciar el Evangelio a todos en el mundo, utilizando para ello, todos los medios necesarios.

**Debemos hacerlo** con el compromiso de ser testigos verdaderos de la Buena Noticia, en todos los ambientes en que nos toca vivir y desarrollar nuestras actividades, defendiendo nuestra fe, y dando razón de nuestra esperanza.

## MINISTERIO HISPANO

Ana Carmina Pérez 503.289.7188  
Por ahora la oficina no está abierta.  
Si tiene preguntas o necesita algo llámenos  
o mande un correo electrónico.

Pláticas Pre-Bautismales:  
por favor llame a la oficina

Bautismos:  
por favor llame a la oficina

Preparación Sacramental para:  
Iniciación Católica para Adultos (RICA)  
y Bodas –  
por favor llame a la oficina

Misas de Acción de Gracias para  
Quinceañeras:

por favor llame a la oficina

Confesiones:

los miércoles a las 7pm  
y los viernes a las 9am

*¡Gracias por su paciencia  
y compresión!*

### En nuestras oraciones recordemos:

...a todos los que están enfermos,  
incluyendo: Darlene Thayer, Shayna Ramirez,  
Sue Anne Boettcher, Mary McNamara,  
Sandy Barrera, Mary Ragland, Irene Heaverin,  
Sr. Mary Ryan, Bob Hungerford, Erma Faoro,  
Anita Verbout, Amanda Holmberg,  
Jim & Marvella Graiff, John Bachmeier,  
Greg Busch, Sadrac Lopez, Carl Cawley,  
Sean Evans, Kathy Ackley, Richard Lund,  
Sandra Blossom, Annie Braunstein,  
Donna Hatley, y Chris Kelly



...y a todos los que han muerto, especialmente  
Steve Goetz, María Trinidad Mercado,  
Claud Lauvigerre, Mary Ann Kezeor,  
Jovita Castilla Flores, y Miguel Moreno Loa

*"Te pedimos, Señor, que tus siervos que  
han muerto ya para este mundo, vivan ahora  
para ti y que tu amor misericordioso borre los  
pecados que cometieron por fragilidad humana.  
Por Jesucristo, nuestro Señor."*

## HORARIO PARROQUIAL

14 de mayo: VI Domingo de Pascua  
17 de mayo: Confesiones, 7pm  
18 de mayo: Adoración, 8:30am-8:30pm  
19 de mayo: Confesiones, 9am  
21 de mayo: Fiesta de la Ascensión  
28 de mayo: Fiesta de Pentecostés



Corresponsabilidad Parroquial—  
7 de mayo: \$9,151.25

(El Ofertorio semanal necesita llegar  
al presupuesto Parroquial: \$11,805.00)

**Somos católicos**, hombres y mujeres que seguimos a Cristo.  
¿Qué es lo que nos da la seguridad de que realmente le  
amamos?

**Jesús nos dice hoy** (Juan 14, 15-21): “Si me aman ustedes,  
guardarán mis mandamientos.” Y sabemos muy bien que su  
mandamiento es: “Amarás al Señor tu Dios con todo tu  
corazón, y a tu prójimo como a ti mismo.”

**Jesús nos promete el Espíritu Santo**, que nos hará ver lo  
que tenemos que hacer para amar a Dios y a nuestro prójimo  
y que nos dará la fuerza para hacerlo. Pidamos a Jesús que  
nos dé el Espíritu de percepción interior, de fortaleza, y de  
generosidad y corresponsabilidad.

**Padre**, que tu Espíritu Santo nos dé las actitudes y  
mentalidad de Jesucristo, para que demos testimonio, sin  
miedo, de la presencia suya entre nosotros. Amén.”

## LA LITURGIA — LECTURAS

### Ascensión del Señor—21 de mayo

Primera Lectura: Hechos 1, 1-11 Salmo: 46

Segunda Lectura: Efesios 1, 17-23

Evangelio: Mateo 28, 16-20

## EL DÍA DEL SEÑOR



La Pascua es la gran fiesta católica – fiesta  
que expresa aquello que es más fundamental  
en nuestra fe. Los cincuenta días del tiempo  
Pascual nos invitan a unirnos a la vida nueva  
de Jesucristo, compartiendo su amor nuevo, y  
caminando hacia el mundo nuevo que el Padre  
quiere para todos nosotros. Y el Espíritu Santo es quien nos  
guía en este peregrinar hacia la Casa del Padre.

**El Señor Resucitado** nos recuerda de una manera especial  
en el tiempo Pascual que Él asciende al Padre, pero no nos  
deja solos, ya que permanecerá en medio nuestro por la  
misteriosa presencia del Espíritu: ese Espíritu que viene a  
nosotros y nos penetra hasta lo más profundo de nuestra  
existencia, santificando toda nuestra vida, y habitando en  
nuestros corazones como en un templo, llevándonos al  
conocimiento de toda la verdad y unificándonos en la  
comunión y el servicio a los demás.

Hard to say ...  
easy to work with!

**Anctil**  
HEATING & COOLING

503.281.0752  
[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

**ELIZABETH E.  
WELCH**

Proudly Serving  
Kenton  
and the entire  
Portland  
metro area

PERSONAL  
INJURY LAWYER  
(503) 286-7178  
[www.NorthPortlandAttorney.com](http://www.NorthPortlandAttorney.com)



Your North & Northeast Portland  
Real Estate & Property Management  
experts, since 1980.

Call us today!  
(503) 283-1900

Novedades Prado llc  
Dress Your Best

Quinceañera, Wedding, Comunión  
and Baptismal dresses, Artículos  
Religiosos, Lots of gift ideas

8005 N. LOMBARD ST.  
PORTLAND OR  
503-289-9505

**Assumption Village**  
Senior Living  
(971)313-3083

Our Village · Your Home

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

CONTACT ME Jaime Oviedo

[joviedo@4LPi.com](mailto:joviedo@4LPi.com)

(800) 950-9952 x2202

Thank You Donors!



We are so  
grateful  
for you!



A new Fiscal Year has begun: July 1, 2022–June 30, 2023.

**THERESA M. KOHLHOFF**  
ATTORNEY AT LAW

- FREE SEMINARS -  
Wills,  
Trusts  
&  
Probate.

Experienced & in the Neighborhood  
[www.NorthPortlandAttorney.com](http://www.NorthPortlandAttorney.com)  
NEW LOCATION! 7512 N Berkeley Ave (503) 286-1346  
TheresaKohlhoff@gmail.com

## IF YOU LIVE ALONE MDMedAlert!™ At HOME and AWAY!

✓ Ambulance/Police      As Low As \$19.95/mo.  
✓ Family/Friends  
✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW!**  
**800.808.9294**

[md-medicalert.com](http://md-medicalert.com)

**copy pilot**  
Your Mom & Pop Copy Shop

4784 N Lombard St  
Portland, OR 97203

[copy@copypilot.com](mailto:copy@copypilot.com)  
503.283.7767

5139 NE 94th Ave Ste C Vancouver, WA  
Main Office (360) 787-7095  
Office Cell (360) 947-8844

**NW Profit Solutions LLC**  
Accounting | Payroll | Taxes

SERVICIOS QUE OFRECEMOS EN WA Y OR

- \* IMPUESTOS PERSONALES
- \* IMPUESTOS DE NEGOCIO
- \* APPLICACION PARA EL ITIN
- \* NOMINA DE PAGO
- \* REPORTES DE NOMINA
- \* CONTADURIA DE NEGOCIO
- \* REPORTE DE INGRESOS DEL ESTADO DE WA
- \* CONSULTA DE INFORMACION PARA ABRIR SU NEGOCIO
- \* APERTURA DE LICENCIAS PARA NEGOCIOS
- \* RENOVACION DE LICENCIAS
- \* INICIACION DE QUICKBOOKS
- \* ENTRENAMIENTO DE QB
- \* PROCESO DE FORMAS 1099
- \* NOTARIO PUBLICO ETC

- PERSONAL TAXES
- BUSINESS TAXES
- ITIN APPLICATION
- PAYROLL
- PAYROLL REPORTS
- BUSINESS ACCOUNTING
- WA EXCISE REPORT
- BUSINESS ENTITY
- ELECTION
- NEW BUSINESS LICENSES
- BUSINESS LICENSE
- QUICKBOOKS SETUP
- QUICKBOOKS TRAINING
- FORMS 1099 PROCESS
- NOTARY

ORGULLOSAMENTE HISPANAS

## PLANTS FOR ALL SEASONS

**MARBOTT'S**  
GREENHOUSE & NURSERY

(503) 285-2106  
1808 NE Columbia Blvd.  
Annuals, Perennials,  
Indoor Plants, Gift Ware  
*Family Owned and Operated since 1930*

LESLY COLLINS, CEO  
ACCOUNTANT & NOTARY  
[LESLY@NWPROFITSOLUTIONS.COM](mailto:LESLY@NWPROFITSOLUTIONS.COM)

PAOLA ALCANTAR  
ADMINISTRATIVE ASSISTANT  
[PAYROLL@NWPROFITSOLUTIONS.COM](mailto:PAYROLL@NWPROFITSOLUTIONS.COM)

**Electrolysis Clinic of Portland**  
ELIMINATE UNWANTED HAIR  
Sheila Ahern, CPE • Parishioner  
610 S.W. Alder, Suite 920  
(503) 227-6050  
[www.ElectrolysisClinicPDX.com](http://www.ElectrolysisClinicPDX.com)

**NAIL IT!**  
Roofing Co.

- Roofing Repairs • Tile
- Custom Roofing • Metal Roof
- Gutters & Down Spouts
- Replacement of Composition Roof & Shakes

FREE REPLACEMENT ESTIMATES  
**503-557-8989**  
[nailitroofing.com](http://nailitroofing.com)  
ccb@164929

**Hustad Funeral Home**  
7232 N. Richmond Ave  
Portland, OR 97203  
503-286-9663  
[www.hustadfuneralhome.com](http://www.hustadfuneralhome.com)  
Burials and Cremation  
Serving St Johns since 1958

**NK**

**HANDYMAN SERVICES**  
503.288.7461  
[neilkelly.com](http://neilkelly.com)

OR CCB#1663 | WA L&I #NEILKCI18702

**Leisure**  
Public : House  
8002 n. Lombard st.  
st johns · portland

Proud Supporter of Holy Cross